

Contours™ Options™ 4 Wheeler Stroller Instruction Sheet
Hoja de instrucciones de la carriola Contours™ Options™ de 4 ruedas

S71 10/06



Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use Restraint System. Your child's safety depends on you. Proper stroller use cannot be assured unless you follow these instructions. DO NOT USE STROLLER UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS.

IMPORTANT SAFETY INFORMATION:

How to Keep Your Child Safe While Using this Stroller

- **NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED WHILE IN STROLLER.** Accidents can happen quickly while your back is turned. You must always keep your child in view while your child is in the stroller, even when sleeping. Do not use this product as a bed. Your child may become tangled in straps or pads and suffocate.
- **Always use restraint system to keep child from standing up or falling out of the stroller.** Do not use product without full 5 point harness restraint. Removing the shoulder straps will not adequately restrain child.
- **THIS IS NOT AN EXERCISE STROLLER!** Do not use this product while running, jogging, in-line skating or participating in other athletic activities.
- **Always lock the stroller in the unfolded position before allowing your child in or near the stroller.** This prevents injuries caused by stroller collapsing.
- **Only use this stroller with children who weigh less than 40 lbs. (18.1 kg).** Use by larger children may damage the stroller, or cause a hazardous, unstable condition to exist.
- **Always set the wheel brakes when stroller is not moving, especially on an incline.** This prevents the stroller from rolling away.
- **Use this stroller in the reclined position until child can sit up unassisted.**

What to Avoid While Using this Stroller

- **Always balance the weight of the stroller evenly.** To prevent the stroller from becoming unstable or tipping:
  - Do not place parcels or accessory items on the stroller canopy, seat, or over the handle.
  - Do not put more than 10 lbs. (4.54 kg) in the basket.
  - Do not allow children to play with or hang onto the stroller.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

- **Never use this stroller on stairways or escalators.**
- **Always fasten the hood onto the seat back when using the stroller in the reclined position.**
- **DO NOT lift by tray.**
- **DO NOT put child in basket.**
- **DO NOT** allow children to climb into stroller unassisted. Stroller may tip over and injure child.
- Only use replacement parts supplied by the manufacturer.

How to Use this Stroller with Your Infant Car Seat

- AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLS:
  - **DO NOT** place carseat in stroller seat. Car seat will not be secure. **DO NOT** use seat and infant car seat adapter at the same time.
  - This product is only to be used with certain Infant Car Seats. See below for list of compatible Infant Car Seats.
  - When using this product with your Infant Car Seat, infant must always be secured in the car seat with the car seat harness.
- To ensure your Infant Car Seat is properly installed on the stroller, make sure it is:
  - Facing the person pushing the stroller.
  - Tightly secure to the stroller with the car seat adapter's restraint straps.
  - If at any time your Infant Car Seat does not secure properly to the stroller, or if you have questions about assembly or use of the stroller, **Do Not** use this product. **Call Kolcraft at 1-800-453-7673.**
- **Make sure the stroller is fully unfolded and the car seat adapter is securely latched before attaching your Infant Car Seat.** This prevents finger pinching and injuries caused by stroller collapsing.
- **Only transport infants that are within the size and weight limitations of your Infant Car Seat, as described in the instruction manual provided by the Infant Car Seat manufacturer.**
- THE FOLLOWING INFANT CAR SEATS CAN BE USED IN CAR SEAT ADAPTER:

•Baby Trend® Latch-Loc
•Baby Trend® Flex-Loc
•Britax® Handle with Care®
•Chicco Key Fit
•Combi® Tyro™
•Combi® Connection™
•Cosco® Arriva® Series
•Cosco® Designer 22® Series
•Cosco® Eddie Bauer® Opus® 35®
•Cosco® Eddie Bauer® Caress
•Cosco® First Ride DX
•Cosco® Turn-A-Bout®
•Evenflo® Cozy Carry™
•Evenflo® Discovery™
•Evenflo® Embrace™
•Evenflo® On-My-Way™
•Evenflo® Portabout™
•Graco® Snug Ride™ Series
•Graco® Safe Seat™
•Peg Perego Primo Viaggio
•Safety 1st® Designer® 22™
•Safety 1st® Starter™

- **If your Infant Car Seat is not one of the models listed above, DO NOT use your infant car seat with this stroller. Other Infant Car Seat models will not fit properly and may result in serious injury to your child.**

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

• DO NOT USE THE FOLLOWING CAR SEATS WITH THIS STROLLER! This list is not inclusive.

- Britax® Baby Safe™
- Britax® Companion
- Century® 535/580/590 Series
- Century® Assura® Series
- Century® Avanta™ Series
- Century® Vanté™5
- Century® Smart Fit™ Series
- Cosco® TLC
- Cosco® Dream Ride®
- Eddie Bauer® Caress
- Fisher Price® Stay in View™
- All Gerry® Infant Car Seats
- Kolcraft® Secura
- Kolcraft® Infant Rider®

Baby Trend®, Britax®, Century®, Chicco, Combi®, Cosco®, EvenFlo®, Gerry®, Fisher Price®, Graco®, Peg Perego and Safety 1st® are trademarks of their respective owners. They are not associated with Kolcraft Enterprises, Inc. and no approval by them is to be implied.



Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Siempre use el sistema de cinturones. La seguridad de su hijo/a depende de usted. No se puede asegurar un uso apropiado de la carriola a menos que usted siga estas instrucciones. NO USE LA CARRIOLA HASTA QUE USTED HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO ÉSTAS INSTRUCCIONES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD:

Cómo mantener a su hijo seguro mientras utiliza ésta carriola

- **NUNCA DEJE A SU NIÑO SOLO EN LA CARRIOLA**. Pueden ocurrir accidentes repentinamente mientras usted se encuentra de espaldas. Debe mantener a su niño siempre a la vista mientras esté en la carriola, aunque esté durmiendo. No utilice éste producto como cama. Su niño pudiera quedar atrapado entre las correas o los colchoncitos y sofocarse.
- **Siempre use el sistema de sujeción para evitar que su niño se pare en la carriola o se caiga.** No utilice el producto sin un arnés de sujección de 5 puntos. Si remueve los ajustes de los hombros, el niño no estará adecuadamente sujeto.
- **¡ESTA CARRIOLA NO ESTÁ DISEÑADA PARA HACER EJERCICIO!** No utilize este producto para correr, trotar, patinar o participar en otras actividades atléticas!
- **Asegure siempre la carriola en posición desplegada antes de permitir que su niño se acerque o se monte en ella.** Esto evitará que se cierre súbitamente y cause lesión al niño.
- **El uso de esta carriola es sólo para niños que pesen menos de 18.1 kg (40 libras).** La carriola puede dañarse o producir una situación peligrosa de inestabilidad si se usa con niños más pesados.
- **Siempre ponga el freno de las ruedas cuando la carriola no esté en movimiento, especialmente cuando está en una superficie inclinada.** Esto evitará que la carriola ruede accidentalmente.
- **Use esta carriola en la posicion reclinable hast que el niño pueda sentarse sin ayuda.**

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

Qué evitar mientras utiliza ésta carriola

- **Siempre mantenga el peso de la carriola repartido por igual.**
  - No coloque paquetes ni accesorios sobre el toldo, los asientos o la manija.
  - No ponga objetos que pesen más de 10 libras (4.54 kg) en la canasta.
  - No permita que los niños jueguen con la carriola o se cuelguen de ella.
- **Nunca utilice esta carriola en escalones o escaleras automáticas.**
- **Abroche siempre el toldo en la parte posterior del asiento cuando use la carriola en la posición reclinada.**
- **No levante la carriola por la charola.**
- **No ponga su niño en la canasta.**
- No permita que el niño se suba por sí solo en la carriola. La carriola se puede voltear y el niño puede lesionarse.
- Use únicamente piezas de reemplazo del fabricante. Si se le poncha una llanta, puede usar un kit estándar de reparación de bicicletas o llevarlo a una tienda de bicicletas a que sea reparado.

Cómo utilizar esta carriola con el asiento infantil para auto

- EVITE DAÑOS SERIOS CAUSADOS POR CAÍDAS O AL DESLIZARSE DEL ASIENTO
- **NO PONGA el carseat en asiento del cochecito. Carseat no será seguro. NO UTILICE el asiento y el asiento de coche del infante en el mismo tiempo.**

  Para evitar que la carriola esté inestable o se voltée.
  - Esté producto es para ser usado solamente con ciertos asientos infantiles. Vea la lista de los Asientos de Automóvil para Niños compatibles abajo.
  - Para usar esté producto con su asiento infantil para auto, el niño siempre debe estar asegurado en el asiento con los cinturones de seguridad.
- Para asegurarse que el asiento Infantil de auto este bien instalado en la carriola asegure que:
  - Se encuentre de frente a la persona empujando la carriola.
  - Este apretado a segurado a la carriola con el adaptador de asiento de auto con los cinturones de seguridad.
  - Si su asiento infantil no se encuentra bien asegurado a la base o si tiene alguna duda sobre el ensamblaje o uso del portaasientos, NO USE ESTE PRODUCTO. Llame a Kolcraft al 1-800-453-7673.
  - **Asegurese de que la carriola está completamente desplagada y el adaptador del asiento de auto está fijo de forma segura antes de unir su asiento de auto infantil.** Esto evitará daños a los dedos y heridas causadas por un plegamiento inesperado.

- **Transporte únicamente niños del tamaño y peso límite especificados en su asiento infantil, como se describe en el manual de instrucciones de su fabricante.**

- LOS SIGUIENTES ASIENTOS DE AUTO PARA NIÑO PUEDEN SER USADOS EN ADAPTADOR DEL ASIENTO DE COCHE:

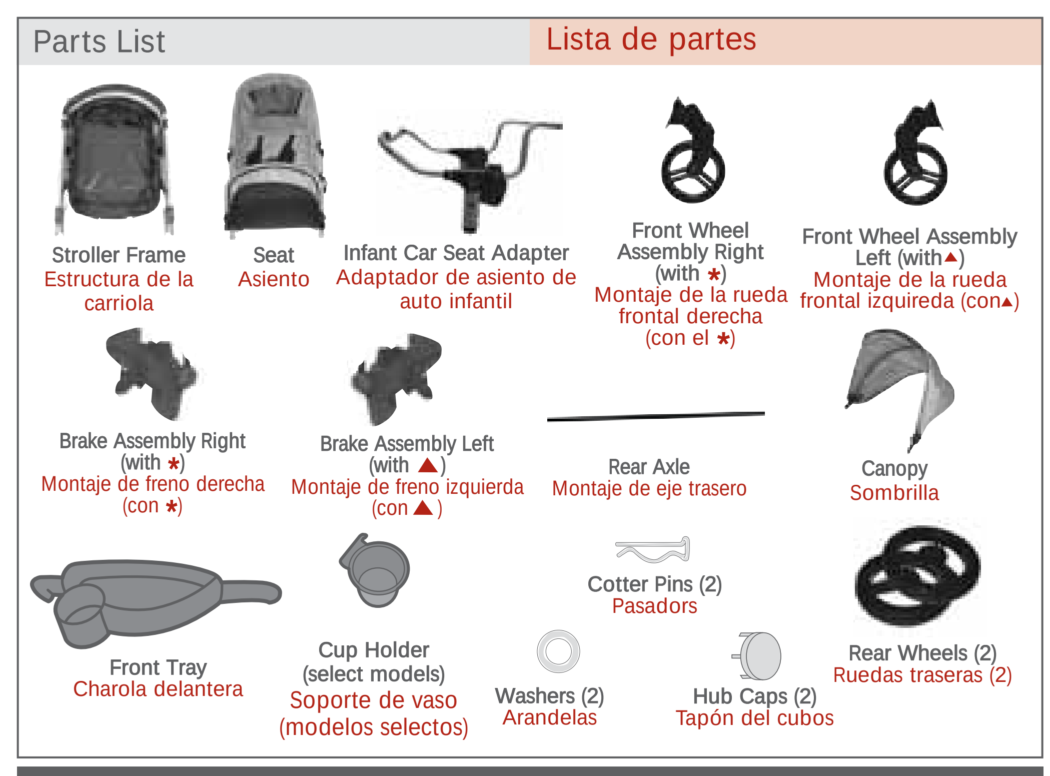
•Baby Trend® Latch-Loc
•Baby Trend® Flex-Loc
•Britax® Handle with Care®
•Chicco Key Fit
•Combi® Tyro™
•Combi® Connection™
•Cosco® Arriva® Series
•Cosco® Designer 22® Series
•Cosco® Eddie Bauer® Opus® 35®
•Cosco® Eddie Bauer® Caress
•Cosco® First Ride DX
•Cosco® Turn-A-Bout®
•Evenflo® Cozy Carry™
•Evenflo® Discovery™
•Evenflo® Embrace™
•Evenflo® On-My-Way™
•Evenflo® Portabout™
•Graco® Snug Ride™ Series
•Graco® Safe Seat™
•Peg Perego Primo Viaggio
•Safety 1st® Designer® 22™
•Safety 1st® Starter™

- **Si su asiento infantil para auto no es ninguno de los modelos anteriores, NO USE este asiento infantil para auto en la parte trasera de esta carriola. Otros modelos de asientos de auto no se ajustarán correctamente y pueden causar lesiones graves a su niño.**
- NO USE LOS SIGUIENTES MODELOS DE ASIENTOS INFANTILES EN **LA PORTAASIENTOS. Esta lista no es inclusiva ni esta completa.**

•Britax® Baby Safe™
•Britax® Companion
•Century® 535/580/590 Series
•Century® Assura® Series
•Century® Avanta™ Series
•Century® Vanté™5
•Century® Smart Fit™ Series
•Cosco® TLC
•Cosco® Dream Ride®
•Eddie Bauer® Caress
•Fisher Price® Stay in View™
•All Gerry® Infant Car Seats
•Kolcraft® Secura
•Kolcraft® Infant Rider®

Baby Trend®, Britax®, Century®, Chicco, Combi®, Cosco®, EvenFlo®, Fisher Price®, Gerry®, Graco®, Peg Perego y Safety 1st® son marcas registradas de sus respectivos dueños. No están asociados con Kolcraft Enterprises, Inc. y no existe ninguna aprobación implícita.

Parts List / Lista de partes



How to Assemble Your Stroller / Cómo ensamblar su carriola

To Open Stroller / Para abrir la carriola



1 Remove any cardboard inserts or plastic ties used to protect the product during shipment.

Remueva cualquier inserción de cartón o plástico puesto para proteger el producto durante el envío.

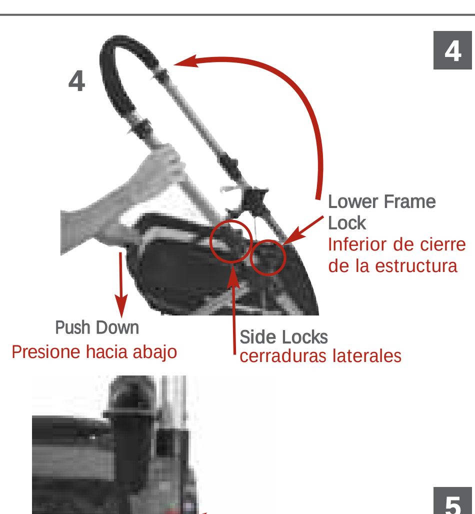
2 Release the locking latch.
Suelte el seguro.

NOTE: Keep hands/fingers away from side locks when unfolding the handle!

NOTA: ¡Mantenga las manos/dedos lejos de los cierres laterales cuando esté abriendo el mango!

3 Place one hand on the foam grip located on the basket (A) and the other on the side lock (B). Gently pull apart to seperate.

Sitúe una mano en el mango de espuma situado en la canasta (A) y la otra en el cierre lateral (B). Jale con suavidad para separar.



4 Rotate handle back until side locks and frame click into place. Push down on basket tube with hand or foot to confirm the lower frame is locked.

Gire el asa hacia adelante hasta que haga clic en su lugar. Presione hacia abajo en la canasta con la mano o pié para confirmar que el inferior de la estructura este asegurada.

NOTE: You can tell if lower frame is in locked position by looking at the square window in the lower frame lock. If a red tab appears in that window, the lower frame is locked.

NOTA: Puede saber si el lado inferior de la estructura este en la posición ajustada mirando en la ventana cuadrada en el inferior de cierre de la estructura. Si una pestaña roja aparece en la ventana, el inferior de la estructura esta asegurado.



5 **To Test for use:** First pull up and then push down on handle to make sure it is fully engaged.

Para Probar para el uso: Primero levántese y en seguida empuje abajo en la manija para cerciorarse de que está contratada completamente.

To Assemble Rear Wheels

Para ensamblar las ruedas traseras



1 There is a LEFT and RIGHT brake assembly. Be sure to assemble them onto the correct rear leg tube. LEFT from RIGHT will be identified as shown. Each brake assembly will have either a triangle or a star on the bottom of the part.

- **TRIANGLE** = "▲" LEFT
- **STAR** = "*" RIGHT

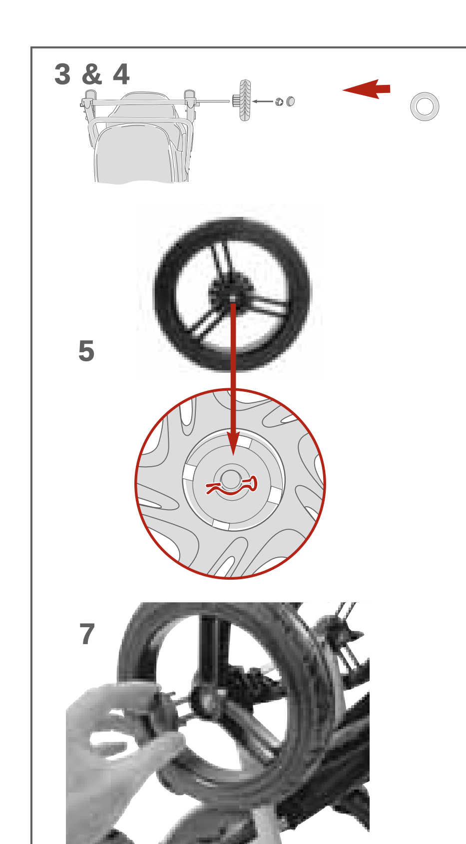
Hay un ensamblaje para los frenos IQUIERDO y DERECHO. Asegúrese de esamblarlos en el tubo de la pata trasera adecuado. IZQUIERDO y DERECHO se identifican como se muestra. Cada ensamblaje del freno tendrá un triángulo o una estrella en la parte inferior.

- **TRIÁNGULO** = "▲" IZQUIERDA
- **ESTRELLA** = "*" DERECHA

2 Position brake assembly as shown, with the brake lever pointing towards the stroller handle. Push brake assembly completely onto rear leg tube.

Sitúe el ensamblaje del freno como se muestra, con la palanca del freno apuntando hacia el, mango de la carriola. Presione completamente sobre el ensamblaje del freno hasta el tubo de la pata trasera.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente



3 Remove and discard protective foam sleeves from ends of axle. Insert axle into outside hole of brake assembly and slide it through frame.

Remueva y deseche la manga de espuma protectora del final del eje. Inserte el eje en el agujero exterior del esamblaje del freno y deslícelo a través de la estructura.

4 Slide a rear wheel onto the axle then slide a washer onto the axle.

Deslize la rueda sobre el eje. Deslize la arandela sobre el eje.

5 Fit straight part of cotter pin through hole on axle as shown.

Ajuste la parte derecha del pasador por el agujero del eje, como se muestra.

6 Assemble other rear wheel to axle with washer and cotter pin.

Asemble la otra rueda trasera en el eje con arandela y pasador.

7 Line up each of the 4 tabs of the hub cap with the 4 slots in the wheel and snap hub cap into place. Repeat for second side.

Alinée las lengüetas de cada uno de los tapones protectores con las ranuras de la rueda y presione hasta que queden bien asegurados. Repita estos mismos pasos en el otro lado. Repita estos mismos pasos en el otro lado.

To Assemble Front Wheels

Para ensamblar las ruedas delantera

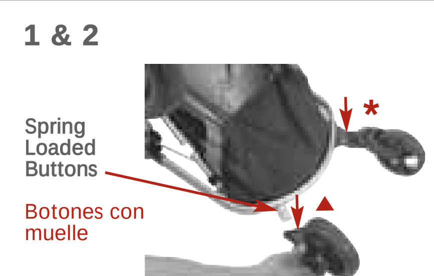


1 Position front wheel assembly as shown.

Sitúe el ensamblaje de la rueda frontal como se muestra.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

1 & 2



NOTE: There is a LEFT and RIGHT front wheel assembly. Be sure to assemble them onto the correct leg tube. LEFT from RIGHT will be identified as shown. Each front wheel assembly will have either a triangle or a star on the bottom of the part.
- TRIANGLE = "▲" LEFT
- STAR = "*" RIGHT

NOTA: Hay una ensamblaje para la rueda IZQUIERDA y la rueda DERECHA. Asegúrese de ensamblarlas en el tubo de la pata correcto. IZQUIERDA y DERECHA se identifican como se muestra. Cada ensamblaje de las ruedas frontales tendrá un triángulo o una estrella en la parte inferior.
- TRIÁNGULO = "▲" IZQUIERDA
- ESTRELLA = "*" DERECHA

2 Push front wheel assembly onto front leg tube until spring loaded button clicks into place.
Presione el ensamblaje de la rueda frontal sobre el tubo de la pata frontal hasta que el botón con muelle haga clic en su lugar.

NOTE: Make sure that spring loaded buttons pop through frame. If your spring loaded button becomes out of place, take pliers and feed button into hole. If spring loaded buttons DO NOT pop through, front wheel assembly could fall off during use.

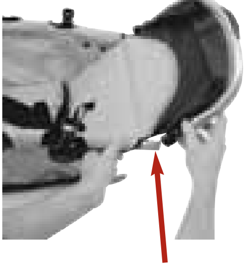
NOTA: Asegúrese de que los botones con muelle salen a través del marco. Si el botón con resorte se sale de su sitio, vuelva a meter el botón en su sitio con unas pinzas. Si los botones con muelle No salen, el ensamblaje de la rueda frontal se puede caer durante el uso.

3 Repeat for other side.
Repita para el otro lado.

To Assemble Adjustable Footrest Mechansism to Seat

Para ensamblar el mecanismo del reposapiés ajustable al asiento

1



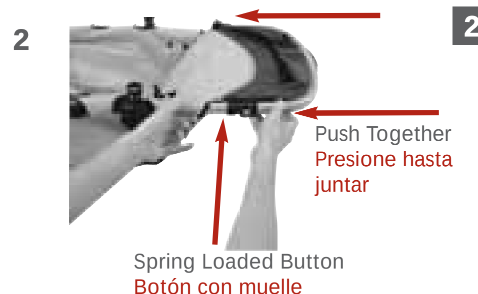
Spring Loaded Button
Botones con muelle

1 Align both sides of adjustable footrest mechanism with seat tube frame as shown.

Alinee los dos lados de el mecanismo del reposapiés ajustable con la estructura del tubo, como se muestra.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente

2



2 Push adjustable footrest mechanism onto seat tube until spring loaded button clicks into place.

Presione el mecanisno ajustable del reposapiés en el tubo del asiento hasta que el botón con muelle haga clic en su sitio.

NOTE: Make sure that spring loaded buttons pop through frame. If your spring loaded button becomes out of place, take pliers and feed button into hole.

NOTA: Asegúrese de que los botones con muelle salen a través del marco. Si el botón con resorte se sale de su sitio, vuelva a meter el botón en su sitio con unas pinzas.

To Attach Seat

Para ensamblar la rueda delantera y unir el reposapies

⚠WARNING

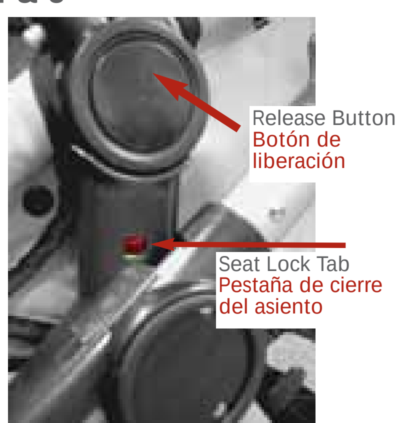
DO NOT Place car seat in stroller seat. Car seat will not be secure.

⚠ADVERTENCIA

NO PONGA el car seat en asiento del cochecito. Car seat no será seguro.



4 & 5



1 Place stroller upright with all 4 wheels on the ground.

Sitúe la carriola en su posición normal, con las 4 ruedas en el suelo.

2 Pick up seat by seat frame and place seat in either forward or reverse position.

Agarre el asiento por la estructura del asiento y sitúe el asiento en la posición hacia delante o hacia atrás.

3 Align posts with seat housing slots as shown.

Alinee los postes con las ranuras de la estructura del asiento, cómo se muestra.

4 Press seat down until a "click" is heard on both sides. Pull up on seat to make sure it is secured to stroller frame.

Presione el asiento hacia abajo hasta que se oíga un “clic” en ambos lados. Jale del asiento para asegurarse de que está asegurado a la estructura de la carriola.

NOTE: You can tell if seat is locked in place by looking at square window on side of seat housing slot. If a red tab appears in that window, seat is locked.

NOTA: Puede saber si el asiento está ajustado en su sitio mirando la ventana cuadrada en el lado de la ranura de la estructura del asiento. Si una pestaña roja aparece en la ventana, el inferior de la estructura esta asegurado.

5 To reverse seat, push in release buttons located on both sides of seat frame, lift up and reverse seat direction.

Para girar el asiento, presione en los botones situados en los lados de la estructura del asiento, elévelo y dé la vuelta al asiento en esa dirección.

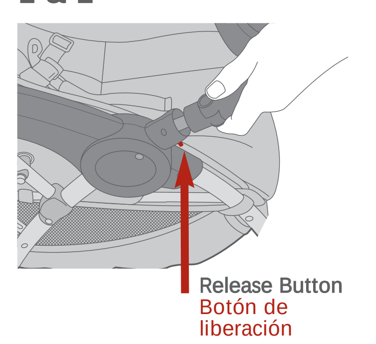
To Attach Front Tray

Para instalar la charola

⚠ CAUTION
To prevent injury to your child, take care when inserting tray into frame.

⚠ PRECAUCIÓN
Para evitar la sejeción del niño, tome el cuidado al insertar la bandeja en marco.

1 & 2



Release Button
Botón de liberación

1. Align tray into holes located on seat frame.
   Alinea la charola en las agujeros localizados en el marco de el asiento.
2. Snap tab in place until a click is heard.
   Coloca la lengüeta en su lugar hasta que un “clic” es oído.
3. Repeat for second side.
   Repita los pasos en el segundo lado.

TO ROTATE OR REMOVE TRAY: Push in release button located near side housing and pull tray out. Repeat on other side, to remove tray completely.

PARA DAR VUELTAS O QUITAR LA CHAROLA: Apriete el botón para adentro localizado cerca de el lado y jale la charola para fuera. Repita para el otro lado, para quitar la charola completamente.

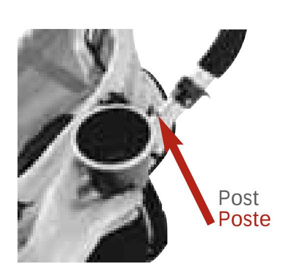
To Attach Parent Cup Holder

Para instalar soporte de vaso para adultos

⚠ WARNING
DO NOT place more than 3 lbs. (1.36 kg) in this tray to avoid tipping!

⚠ ADVERTENCIA
NO ponga más de 1.36 kg (3 libras) de peso en esta charola para evitar volcaduras.

1



Post
Poste

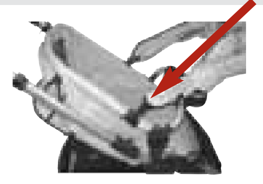
1. Align cup holder hole with post on handle and snap onto handle.
   Alinée el soporte para bebidas de la charola con los postes del mango y asegúrelo al mango.

TO REMOVE, Hold cup holder and pull upward from the bottom. Cup holder is top rack dishwasher safe.
PARA DESMONTAR, agarre el soporte para bebidas y jale hacia arriba desde abajo. El soporte para bebidas se puede lavar en el estante superior del lavaplatos.

To Attach Canopy

Para instalar el toldo

1



1. Insert canopy posts into slots onto seat frame as shown.
   Inserte los postes del toldo en la estructura del asiento, como se muestra.

To Operate Brakes / Para usar los frenos

1 & 2

Unlock
Quitar

Lock
Poner

1 **TO LOCK BRAKE:** Push down on each brake lever, one at a time.

PARA PONER EL FRENO: Presione en cada palanca del freno hacia abajo, una a la vez.

2 **TO UNLOCK BRAKE:** Lift up on brake lever, one at a time.

PARA QUITAR EL FRENO: Eleve la palanca de la barra del freno, una cada vez.

To Secure Child In Stroller / Para asegurar al niño en la carriola

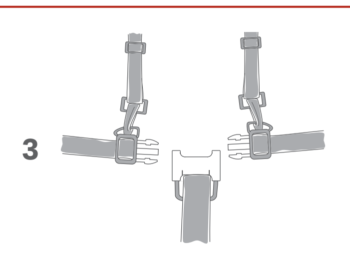
⚠WARNING

Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use restraint system. Do not use product without full 5 point Harness Restraint.

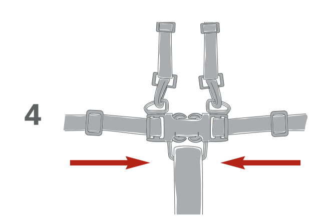
⚠ADVERTENCIA

Evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. Use siempre el sistema de cinturónes. No utilice el producto sin un arnés de sujección de 5 puntos.

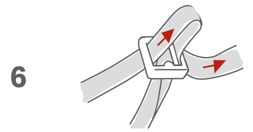
3



4



6



Adjust Restraint System Harness
Ajuste con segurida el sistema de cinturones

1 Lock foot brakes to keep stroller from rolling.

Asegure los dos frenos de pie para evitar que la carriola ruede accidentalmente.

2 Place child in stroller.

Siente al niño en la carriola.

3 Hook shoulder straps to waist belt.

Abroche las cintas de los hombros al cinturón.

4 To fasten restraint system buckles - push together. Be sure both buckles are fastened to secure child safely.

Para abrochar la hebilla del sistema de cinturones ensártela en el otro extremo del cinturón. Asegure que las dos hebillas estén abrochados para segurar el niño.

5 To unsnap restraint system buckles - press tabs to release.

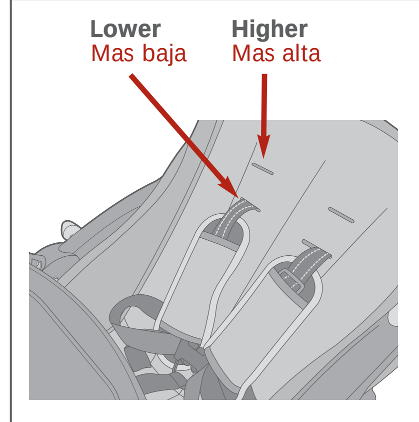
Para desabrochar la hebilla del sistema de cinturones, presione las lengüetas.

6 For proper fit, adjust shoulder straps and waist band as shown.

Para un ajuste apropiado, ajuste las cintas de los hombros y el cinturón como se muestra en el dibujo.

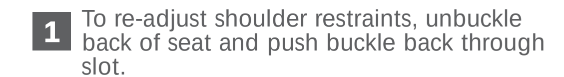
To Adjust Shoulder Strap Height

Para ajustar la altura de las cintas de los hombros



NOTE: For a secure fit, straps should be at or below the child's shoulder. Adjust straps to higher positions as your child grows.

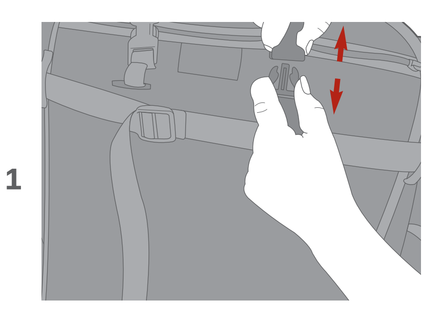
NOTA: Para que estén ajustadas de forma adecuada, las sujeciones deben estar en, o por abajo, del hombro del niño. Ajuste las sujeciones a una posiciónes más alta a medida que su hijo crece.



1. To re-adjust shoulder restraints, unbuckle back of seat and push buckle back through slot.

   Para ajustar las restricciónes de el hombro deshebille lo trasero de el asiento y empuje la hebilla por la ranura.

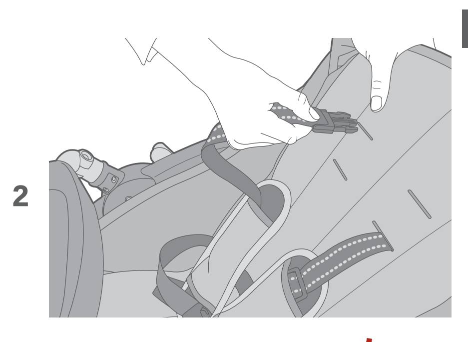
1



2. Position buckle to higher position and push buckle through slot as shown. Repeat for second side.

   Posicióne la hebilla a una posición mas alta y empuje la hebilla por la ranura como demostrado. Repita para el segundo lado.

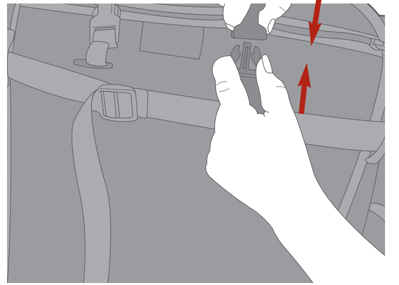
2

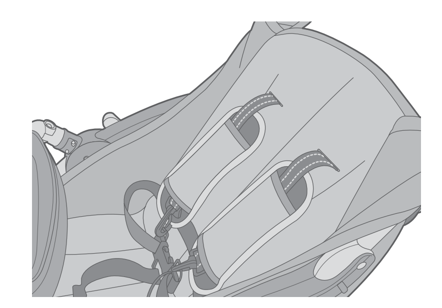


3. From the back side of the stroller, fasten buckles together to secure restraint.

   Desde la parte trasera de la carriola, conecte las hebillas para asegurar la sujeción.

3





To Adjust Footrest

Para ajustar el reposapiés



1 Footrest can be adjusted for child's comfort. Push in side buttons to adjust.

El reposapiés se puede ajustar según comodidad de los ñinos. Empuje hacia adentro botones laterales para ajustar.

To Recline Seat

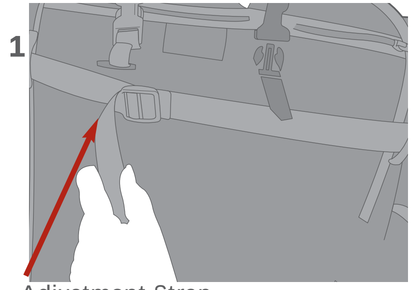
Para reclinar el asiento

⚠WARNING

To avoid finger entrapment or pinching, do not adjust the seat back while child is in the stroller.

⚠ADVERTENCIA

Para evitar heridas en los dedos, no ajuste el respaldo del asiento con el niño dentro.



Adjustment Strap
La barra de ajuste

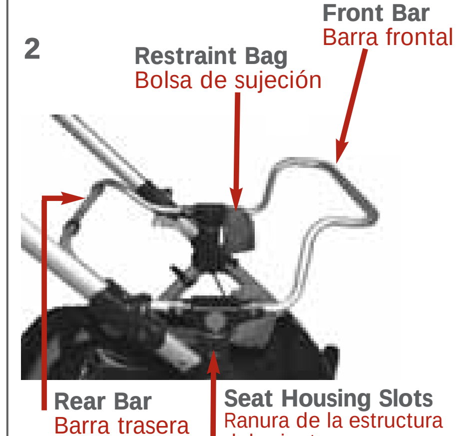
1 To recline seat to desired position, adjust strap as shown.

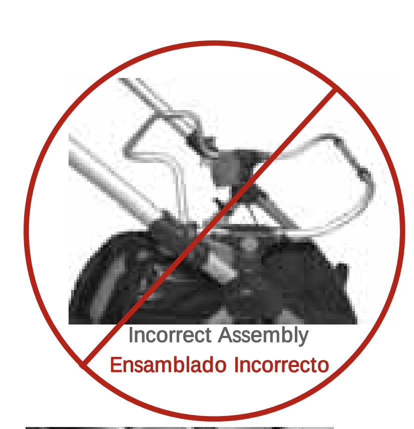
Para reclinar el asiento hasta la posición deseada, ajuste las contas como se muestra.

To Install and Use Infant Car Seat Adapter

Para instalar y usar el adaptador de asiento de auto infantil

2







1 To use Infant Car Seat Adapter, first remove seat by pushing in release buttons located on side of seat frame and lift up.

Para usar el adaptador de asiento, primero remueva el asiento empujando en los botones para soltarlo situados en un lado de la estructura del asiento y elévelo.

2 Align posts of Infant Car Seat Adapter with seat housing slots.

Alinee los postes del adaptador para asiento de auto para infantes con las ranuras de la estructura.

3 Press Infant Car Seat Adapter down until a "click" is heard on both sides. Pull up on Infant Car Seat Adapter to make sure it is secured to stroller frame.

Presione hacia abajo el adaptador de asiento de auto para infantes hasta que se oíga un “clic” en ambos lados. Jale del adaptador de asiento de auto para asegurarse de que está sujeto a la estructura de la carriola.

NOTE: Infant Car Seat Adapter is keyed so you can only assemble it one way. **DO NOT** force it. You can tell if Infant Car Seat Adapter is locked in place by looking at square window on side of seat housing slot. If a red tab appears in that window, Infant Car Seat Adapter is locked.

NOTA: El adaptador de asiento de auto está establecido de manera que usted sólo puede ensamblarlo de una forma. **NO LO** forza. Puede saber si el adaptador de asiento para auto está asegurado en su sitio mirando la ventana en un lado de la ranura de la estructura del asiento. Si una pestaña roja aparece en esa ventana, el adaptador de asiento para auto está asegurado.

To Secure All Acceptable Infant Car Seats

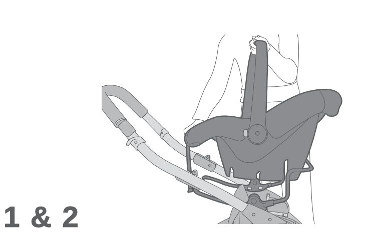
Para asegurar otro asiento infantil acceptable

⚠WARNING

When using this product, to avoid serious injury from falling or sliding out, infant must always be secured in the Infant Car Seat with the Car Seat harness. Refer to Infant Car Seat Instructions for proper adjustment.

⚠ADVERTENCIA

Al usar este producto, evite daños serios causados por caídas o al deslizarse del asiento. El niño debe estar asegurado en el asiento. Use siempre el cinturón. Consulte las instrucciones del asiento de bebé para auto para ajustario adecuadamente.



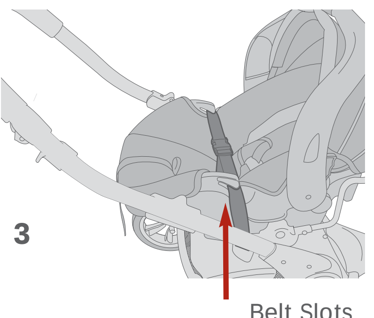
1 & 2

1 With one hand, grasp the Infant Car Seat handle (in its upright, carrying position). With your other hand, grasp Infant Car Seat near baby's feet. Gently position the Infant Car Seat above *Infant Car Seat Adapter* so the baby faces the stroller handle.

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo). Con la otra mano, agarre el asiento infantil cerca de los pies. Ponga el asiento cuidadosamente sobre el porta asiento con la cara del niño hacia el mango.

2 Lower the Infant Car Seat between the front & rear bars. Remove restraint buckles from bag.

Baje el asiento infantil entre la barra delantera y la barra trasera. . Remueva las hebillas de sujeción de la bolsa.



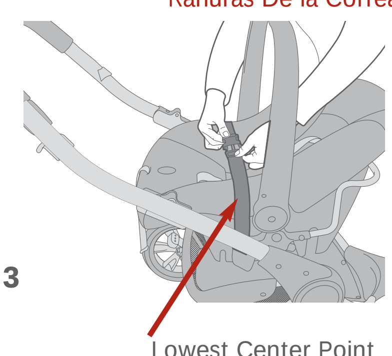
3

Belt Slots

Ranuras De la Correa

3 Thread RED infant car seat restraint belts located in the side pocket through the clips on the top of the car seat. Tighten Restraint Straps. ***Special Instructions*** for Car Seats without belt slots: Secure Infant Car Seat to *Adapter* by wrapping restraint around frame and over seats lowest center point near handle and buckle them together. Tighten Restraint Straps.

Pase los tirantes ROJOS del asiento infantil de auto por los clips de la parte superior del asiento de auto. Apriete las cintas. ***Instrucciones Especiales*** para los asientos de auto sin ranuras de cinturón: asegure el asiento de auto infantil al adaptador enrollando la sujeción alrededor del marco y sobre el punto más bajo de los asientos, cerca del mango y átelos juntos. Ajuste las cintas de seguridad.



3

Lowest Center Point

El Punto De centro Más Bajo

NOTE: Shopping cart lever will not lock onto the carrier. To secure infant car seat to carrier, use restraint straps.

NOTA: La palanca del carrito de la compra no se asegura al porta asiento. Para asegurar el asiento al porta asiento, utilice las cintas de seguridad.

Continued on next page →
Continuación en la página siguiente

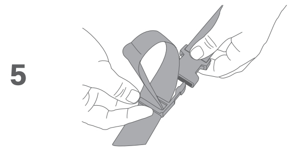


To Secure Infant Car Seat
Para asegurar el asiento infantil

4 Lock both foot brakes to keep stroller from rolling.

Asegure los dos frenos de pie para evitar que la carriola ruede.

5

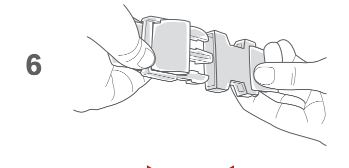




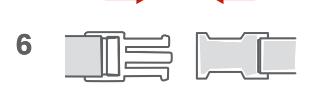
5 To fasten car seat restraint belts - open up loop of the restraint belt. Adjust belt until the buckles almost touch.

Para abrochar los cinturones del asiento de auto, abrá el lazo del cinturón de ajuste. Ajuste el cinturón hasta que las hebillas casi se toquen.

6



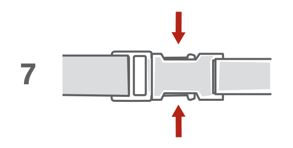
6



6 Pull end tab of restraint belt to set. Push buckles together to secure.

Jale el extremo del cinturón para ajustarlo. Abroche las hebillas para asegurarlas.

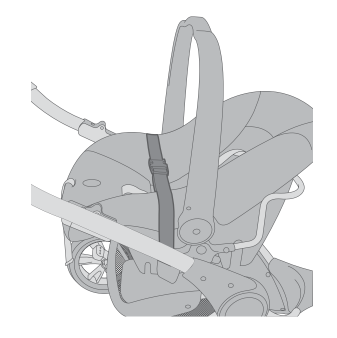
7



7 To unsnap Restraint Belt - press tabs.

Para desabrochar la hebilla del cinturón del asiento, presione las lengüetas.

8



8 Make sure Infant Car Seat is secure. Test Infant Car Seat installation by moving it in all directions to ensure a tight fit to *Adapter*.

Asegúrese de que el asiento de bebé para el auto esté bien sujetado. Compruebe la instalación del asiento de auto infantil moviéndolo en toda dirección para asegurar que esté fijo en el adaptador.

NOTE: Your Infant Car Seat may have a level indicator. It is not necessary for use with this carrier and the indicator may fall outside the recommended area. The level indicator is for use while the Infant Car Seat is in an automobile. Your childs head should always be above their knees.

NOTA: Puede que el asiento de bebé para el auto tenga un indicador de nivel. No es necesario usar el indicador pues puede quedar fuera de la zona recomendada. El indicador de nivel es para usarlo mientras el asiento de bebé para el auto esté en un automóvil. La cabeza de su hijo debe estar siempre por encima de sus rodillas.

To Remove Infant Car Seat
Para remover el asiento infantil

9 Unbuckle Restraint Belts and remove them from Car Seat belt slots.

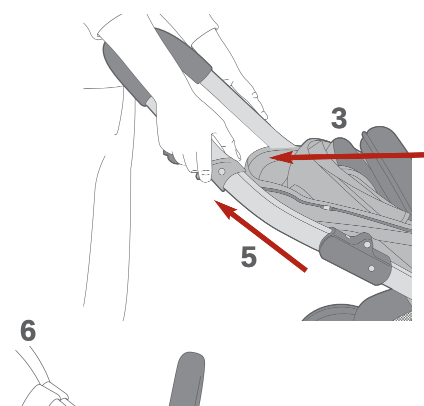
Desabroche las cintas de seguridad y sáque-las de las ranuras del cinturón del asiento infantil.

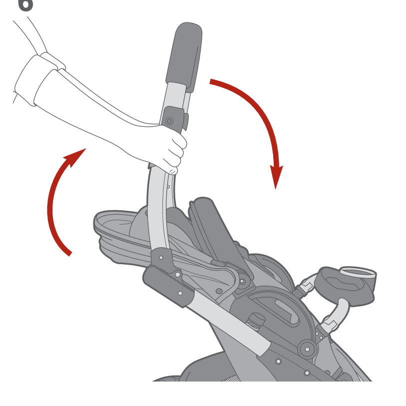
10 With one hand grasp the Infant Car Seat carry handle (in its upright, carrying position).

Con una mano agarre el mango del asiento infantil (en su posición vertical de acarreo).

To Fold Stroller

Para doblar a carriola





1 Lock brakes.

Asegure los frenos.

2 Put seat in the forward and upright position. **DO NOT** fold with seat when facing handle.

Sitúe el asiento en posición hacia adelante y parado. **NO DOBLE** la asiento cuando este opuesto al mango.

3 Close canopy fully

Cierre el toldo completamente.

4 Adjust foot rest to be in line with seat frame so stroller will stand in folded position.

Ajuste el reposapiés para que esté en línea con la estructura del asiento, de manera que la carriola esté parada en la posición plega-da.

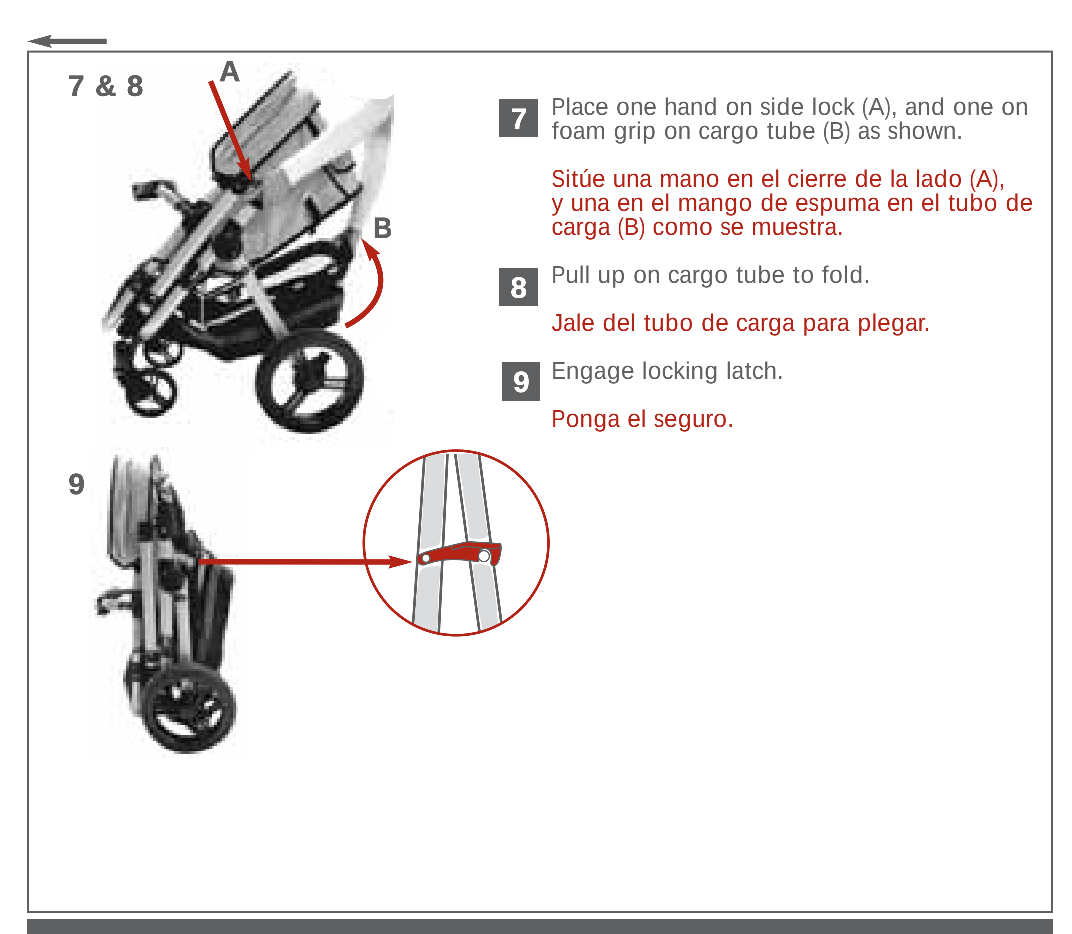
5 To fold, pull up on both folding triggers at the same time.

Para plegar, jale hacia arriba en ambos gatil-los de cierre, al mismo tiempo.

6 Lift handle up and over seat and rest it on lower frame.

Eleve el mango hacia arriba y por encima del asiento y déjelo que descanse sobre la estructura inferior.

Continued on next page
Continuación en la página siguiente



7 Place one hand on side lock (A), and one on foam grip on cargo tube (B) as shown.

Sitúe una mano en el cierre de la lado (A), y una en el mango de espuma en el tubo de carga (B) como se muestra.

8 Pull up on cargo tube to fold.

Jale del tubo de carga para plegar.

9 Engage locking latch.

Ponga el seguro.

Care & Maintenance / Cuidado & Manteniniento

- To keep your stroller running smoothly and avoid squeaking wheels use a silicone or graphite based lubricant. It is important to get it into the axle and the wheel assembly.
- Clean metal parts with a damp cloth and wipe dry.
- Clean woven fabric or vinyl parts with mild soap and water solution.
- Dry wet stroller with a soft cloth to prevent rusting.
- When storing stroller, never stack other items on top of it; this may damage the stroller.
- Periodically check for worn parts, loose screws, torn materials or stitching.
- Replace any damaged parts immediately.

- Utilice un lubricante ligero con silicona o grafito para que su carriola se deslice suavemente y para evitar que las ruedas rechinen. Es importante el aceitar eje y las ruedas.
- Limpie las partes de metal con un trapo húmedo y luego séquelas.
- Limpie la tela tejida o las partes de vinilo con jabón suave y agua.
- Seque la carriola con un trapo suave cuando se haya mojado para evitar de que se oxide.
- Cuando guarde la carriola, nunca ponga otros objetos encima de ella, ya que esto podría dañarla.
- Revise periódicamente para ver si tiene partes gastadas, tornillos flojos, materiales rotos o partes descosidas.
- Cambie inmediatamente cualquier parte dañada.

Limited Warranty / Garantía limitada

Kolcraft® warrants this product to be free of defects in materials and workmanship, as follows: For a period of ONE YEAR from the date of purchase, Kolcraft will repair or replace, at its option, the defective product. If you have a problem or are not satisfied with this product, please contact the Consumer Service Department at Kolcraft.

REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. KOLCRAFT SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT, EXCEPT TO THE EXTENT REQUIRED BY APPLICABLE LAW. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow the exclusion or limitation of warranties set forth above, so the above exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. We sincerely thank you for your purchase of this Kolcraft product.

To obtain warranty service, please call Kolcraft's Consumer Service Department at 1-800-453-7673 in U.S. and Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. and Canada or contact us via email at customerservice@kolcraft.com

If the product is returned to Kolcraft's Consumer Service Department for repair or replacement, it must be shipped prepaid and adequately insured.

For further information visit www.kolcraft.com

RECALL WEBSITE: HELP KEEP YOUR CHILD SAFE. Check www.recall.gov to see if any products you use with your child or any of your child's toys have been recalled.

Kolcraft® garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y fabricación de la siguiente manera: Por un período de UN AÑO después de la fecha de compra, Kolcraft reparará o reemplazará, a su opción, el producto defectuoso. Si usted tiene un problema o no está satisfecho con este producto, por favor diríjase al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft.

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA ES EL REMEDIO EXCLUSIVO DE CONSUMIDOR. KOLCRAFT NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL O EMERGENTE POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO, SALVO EN LA MEDIDA REQUERIDA POR LA LEY APLICABLE. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN AL TÉRMINO DE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías según se dispone anteriormente, de manera que es posible que las antedichas exclusiones no sean aplicables a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también disponga de otros derechos, los cuales pueden variar de un estado a otro. Le agradecemos sinceramente por haber comprado este producto Kolcraft.

Para obtener servicio de garantía, llame al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft al 1-800-453-7673 en Estados Unidos y Canada; fuera de Estados Unidos y Canada: 1-910-944-9345 o envianos un mensaje por correo electrónico a customerservice@kolcraft.com.

Si el producto se devuelve al Departamento de Servicio al Consumidor de Kolcraft para ser arreglado o reemplazado, debe mandarse con el flete pagado y debidamente asegurado. Para mayor información visítenos en www.kolcraft.com
SITIO DE WEB DE HACER VOLVER: MANTENGA A SU HIJO SEGURO. Compruebe www.recall.gov para ver si cualquiera de los productos que utiliza con su hijo o cualquiera de sus juguetes han sido retirados.

Personal Record Card / Tarjeta de registro personal

Once in a while, we are less than perfect and one of our products reaches a customer with a problem. In most cases, we can solve your problem with replacement parts. Please contact us before you return one of our products to the store. Once a product is returned, it cannot be resold. The materials and the energy used to make it are wasted.

Please fill in the information in the space provided and attach a copy of your purchase receipt. You will need this information to obtain warranty service.

You can find the Model Number and Date of Manufacture on a sticker located on the rear stroller leg.

Ocasionalmente no logramos la perfección y uno de nuestros productos presenta algún problema al llegar al cliente. En la mayor parte de los casos podemos resolver el problema con piezas de reemplazo. Sírvase ponerse en contacto con nosotros antes de devolver uno de nuestros productos a la tienda. Una vez que se devuelve un producto, no se pude volver a vender. Se desperdician los materiales y la energía que se usó en su fabricación.

Por favor escriba la información en el espacio provisto y adjunte una copia de su recibo de compra. Usted necesitará esta información para obtener los servicios incluidos en la garantía.

Usted puede encontrar el número del modelo y la fecha de fabricación en una etiqueta situada en la parte trasera de la pata de la carriola.

Please direct any comments, questions or replacement part requests to:

Favor de remitir cualquier comentario, preguntas o pedidos de piezas de respuesto a:

Kolcraft® Enterprises, Inc. Consumer Service Department
10832 NC Highway 211 East
Aberdeen, NC 28315

1-800-453-7673 in U.S. & Canada, 1-910-944-9345 outside U.S. & Canada
Eastern Standard Time, 8 am-6:45 pm Monday - Thursday, 8 am-3:30 pm Friday

1-800-453-7673 en los Estados Unidos y en Canada, 1-910-944-9345 fuera de los Estados Unidos y Canada tiempo estándar del este, 8 am-6:45 pm Lunes - Jueves, 8 am-3:30 pm Viernes

fax / fax: 910-944-3490
e-mail / correo electrónico: customerservice@kolcraft.com

Model / Style Number:

Número de Modelo/Estilo: ______________________

Date of Manufacture:

Fecha de fabricación: __________________________

Date of Purchase:

Fecha de compra: _____________________________

Replacement Parts List / Lista de piezas de repuesto

Circle the Part You Need

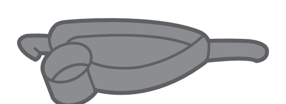
Marque con un círculo el repuesto que necesita

Replacement parts may look slightly different than what is shown below. Please contact Consumer Service for replacement part costs.

Las piezas de recambio se pueden ver ligeramente diferentes de como se muestran abajo. Por favor pongase en contacto con Servicios al Consumador para costos de piezas de recambio.



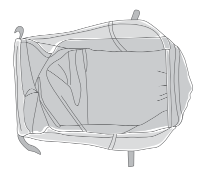
Cup Holder
Soporte de vaso



Front Tray
Charola delantera



Canopy
Sombrilla



Basket
Canasta



Seat
Asiento



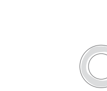
Infant Car Seat Adapter
Adaptador de asiento de auto infantil



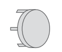
Rear Wheels (2)
Ruedas traseras (2)



Front Wheels (2)
Rueda delantera (2)



Washers (2)
Arandelas
FREE / Gratis



Hub Caps (2)
Tapón del cubos
FREE / Gratis



Brake Assembly (2)
Montaje de freno (2)

Rear Axle
Montaje de eje trasero



Cotter Pins (2)
Pasadors
FREE / Gratis

Replacement Parts Order Form / Formulario para ordenar piezas de repuesto

Complete the following form. Your model number and date of manufacture must be included on the form to ensure proper replacement parts.

Complete el siguiente formulario. Debe incluir en el formulario el número de su modelo y fecha de fabricación para asegurarse de que obtiene las piezas de repuesto adecuadas.

____
Model Number - *No. de modelo*

____
Date of Manufacture - *Fecha de fabricación*

Total - *Total*:

Shipping & Handling* - *Gastos de envío**: $5.00

Sales Tax** - *Impuestos***: ______________

Total Due - *Total a pagar*: ______________

*$15.00 outside the continental U.S.
*U.S. $15,00 para fuera de continente de EE.UU
**NC Residents Only 7%
**Residentes de North Carolina nomas 7%

❑ **Check or money order (in US dollar) enclosed (payable to Kolcraft Enterprises, Inc.)**
Cheque o giro adjunto (a nombre de Kolcraft Enterprises, Inc.)

❑ **Charge to credit card**
Cargar a la tarjeta de crédito

❑ Visa ❑ Mastercard

Account# - No. de *Cuenta*: ______________________

3 Digit Security Code - *3 numeros de código de dígito de seguridad*: ______________

Expiration Date - *Fecha de vencimiento*: ______ / ______

Signature - *Firma*: ______________________

Ship to - *Enviar a*:

____
Name - Nombre

____
Address - Dirección

____
City, State, Zip - Ciudad, Estado, Código postal

( ) ______________________________
Telephone - Teléfono

____
Email Address - Dirección correo electrónico